

Distr.: Limited
5 November 2010
Arabic
Original: English



الدورة الخامسة والستون

اللجنة الثانية

البند ٢٠ من جدول الأعمال

التنمية المستدامة

أذربيجان، إسبانيا، إستونيا، إكوادور، ألمانيا، أوكرانيا، أيرلندا، إيطاليا، البرتغال، بلجيكا، بلغاريا، بولندا، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، رومانيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، السويد، الصومال، فرنسا، فنلندا، قبرص، لاتفيا، لكسمبرغ، ليتوانيا، مالطة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، موناكو، النمسا، هنغاريا، هولندا، اليونان: مشروع قرار

التدابير التعاونية الرامية إلى تقييم الآثار البيئية المتصلة بالنفايات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر وزيادة الوعي بتلك الآثار

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى الصكوك الدولية والإقليمية ذات الصلة مثل اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار^(١)، واتفاقية حماية البيئة البحرية لشرق المحيط الأطلسي^(٢)، واتفاقية حماية البيئة البحرية لمنطقة بحر البلطيق،

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٨٣٣، الرقم ٣١٣٦٣.

(٢) الجريدة الرسمية للجماعات الأوروبية، L 104.



وإذ تشير أيضا إلى توصيات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة البشرية^(٣)، المعقود في ستوكهولم في حزيران/يونيه ١٩٧٢،

وإذ تلاحظ الأحكام ذات الصلة من جدول أعمال القرن ٢١^(٤)، التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، المعقود في ريو دي جانيرو، البرازيل، في حزيران/يونيه ١٩٩٢ والتي أعيد تأكيدها في خطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ("خطة جوهانسبرغ التنفيذية")^(٥) التي اعتمدت في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢،

وإذ تحيط علما بالتقرير النهائي للفريق العامل المخصص المعني بإغراق الذخائر الكيميائية المقدم إلى الاجتماع السادس عشر للجنة هلسنكي، وإذ تلاحظ أن لجنة هلسنكي وافقت، في اجتماعها الوزاري المعقود في موسكو في الفترة من ١٨ إلى ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٠، على إنشاء فريق خبراء مخصص لتحديث واستعراض المعلومات الحالية المتعلقة بإغراق الذخائر الكيميائية في بحر البلطيق،

وإذ تلاحظ أن الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية والمجتمع المدني قد اضطلعت بأنشطة لمناقشة المسائل المتصلة بالنفائيات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر ولتعزيز التعاون الدولي وتبادل الخبرات والمعارف العملية،

وإذ تلاحظ أيضا الشواغل إزاء الآثار الطويلة المدى المحتملة المتصلة بالنفائيات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر على صحة الإنسان وسلامته وأمنه وعلى البيئة البحرية،

وإذا تسلّم بأن العمق يشكل عاملا مهما في تحديد طبيعة مواقع إغراق الذخائر الكيميائية في البحر،

(٣) انظر تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة البشرية، ستوكهولم، ٥-١٦ حزيران/يونيه ١٩٧٢ (A/CONF.48/14/Rev.1).

(٤) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويب)، القرار ١، المرفق الأول.

(٥) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة، جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، ٢٦ آب/أغسطس - ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.03.II.A.1 والتصويب)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق.

- ١ - **تخطط علما** بأهمية إذكاء الوعي العام بالآثار البيئية المتصلة بالنفايات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر؛
- ٢ - **تشجع** الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية على إبقاء مسألة الآثار البيئية المتصلة بالنفايات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر قيد المراقبة الدورية، بغية تعزيز التعاون النشط واستعراض المعلومات التاريخية والعلمية المتاحة عن المواقع التي من المعروف أنه أغرقت فيها ذخائر كيميائية وأنواعها وكمياتها، وحالتها الراهنة قدر الاستطاعة، وتبادل تلك المعلومات بصورة طوعية، وذلك لكي يتسنى تحسين القدرات على تجنب وقوع حوادث والاستجابة لها في حالة وقوعها؛
- ٣ - **تدعو** الأمين العام إلى التماس آراء الدول الأعضاء والمنظمات الإقليمية والدولية ذات الصلة بشأن المسائل المتصلة بالآثار البيئية للنفايات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر، ومتطلبات تحسين قدرات الدول الأعضاء، عند الاقتضاء، على الاستجابة بفعالية للحوادث المتعلقة بالنفايات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر، والأنماط الملائمة للتعاون الدولي لمنع المخاطر المحتملة، وحيثما يقتضي الأمر تخفيفها، على نحو فعال، وتعميم تلك الآراء على الجمعية العامة في دورتها السابعة والستين؛
- ٤ - **تقرر** أن تنظر في الدورة السابعة والستين للجمعية العامة في التدابير التعاونية الرامية إلى تقييم الآثار البيئية المتصلة بالنفايات الناتجة عن إغراق الذخائر الكيميائية في البحر، وذلك في إطار البند المعنون "التنمية المستدامة".